Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Capolago Flyers	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	11.06.2022
Start / Beginn / Début / Inizio	16:02	End / Ende / Fin / Fine	18:11
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB41		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Lic. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	213043	WALTI Markus	
Official scorer / Marqueur	80064	KIEFER Markus	
Referee 1 / Arbitre 1	202078	PETER Ronny	
Referee 2 / Arbitre 2	205012	GADINA Daniele	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER Matthias				202252
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc	X	X		211388
31	G	ZETSCHE Andreas		X	X	202270
77		GUT Janick				202277
33		BEUTLER Dario				203083
27		WÄLTI Thomas				209031
48		EGGIMANN Nils				210078
10		LOHRI Roger				205161
23		BIERI Oliver				80015
9		SCHÜRCH Lucas				210086
13		SCHÜRCH Niklas				214194

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202198
	SCHÄR Roger		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:12	23	27	1				
15:05	33	10	2				
19:47	9	10	3				
44:15	33	10	4				
45:38	4		5				
47:32	27		6				
52:27	33	23	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
34:35	77	2	36:35	A
37:05	31	2	38:42	A
49:51	10	2	51:51	J1
TOTAL			6 min	

2 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	ZANDA Francesco				205124
19	A	CETTI Christian				201102
90	G	PIAZZOLI Matteo	X	X	X	216084
	G					
28		ORTELLI Giovanni				214229
89		PETRAGLIO Diego				221137
21		REALINI Athos				2308
81		SOLER Marco				211120
87		DOLCI Alex				97352
97		FACCIOTTI Kevin				97211
94		COLOMBI Daniele				221464
88		BRAGA Davide				216604

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10198
	BERNASCONI Roberto		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:45	87		1				
13:06	81	88	2				
31:47	97	28	3				
38:42	97	19	4				
45:26	88	97	5				
53:59	19	87	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
08:38	21	2	10:38	E
14:44	97	2	15:05	B1
46:45	87	2	47:32	H
47:21	19	2	49:21	H
49:12	21	2	51:12	E
51:01	88	2	52:27	H
59:18	19	2	60:00	B1
TOTAL			14 min	